

Thermopaare

Teil 2: Grenzabweichungen der Thermospannungen
(IEC 584-2 : 1982 + A1 : 1989)
Deutsche Fassung EN 60584-2 : 1993

DIN
EN 60584-2

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm

IEC 584-2

ICS 17.200.20

Deskriptoren: Thermoelement, Thermopaar, Thermospannung, Grenzabweichung

Thermocouples — Part 2: Tolerances (IEC 584-2 : 1982 + A1 : 1989);
German version EN 60584-2 : 1993

Couples thermoélectriques — Deuxième partie: Tolérances
(CEI 584-2 : 1982 + A1 : 1989);
Version allemande EN 60584-2 : 1993

Die Europäische Norm EN 60584-2 : 1993 hat den Status einer Deutschen Norm.

Diese Deutsche Norm DIN EN 60584-2

beinhaltet unverändert DIN IEC 584-2, Ausgabe Juni 1992.

Nationales Vorwort

Der Text der Internationalen Norm IEC 584-2 : 1982 + A1 : 1989, der von CENELEC als Europäische Norm EN 60584-2 : 1993 ohne irgendeine Abänderung genehmigt wurde, war bereits vor der Annahme der EN 60584-2 : 1993 als Deutsche Norm mit der Nummer DIN IEC 584-2, Ausgabe Juni 1992, veröffentlicht worden.

Die Übernahme der EN 60584-2 : 1993 in das Deutsche Normenwerk erfolgt durch Herausgabe der DIN-EN-Titelseite und der EN-Titelseite zusammen mit allen weiteren damit zusammenhängenden europäischen und nationalen Festlegungen. Der Norminhalt der DIN IEC 584-2 : 1992-06 gilt unverändert fort und ist Bestandteil der DIN EN 60584-2.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 961.1, "Elektrische Meßwertaufnehmer", der DKE zuständig. Der Zusammenhang zwischen den in dieser Norm zitierten IEC-Publikationen und den entsprechenden Deutschen Normen, soweit im Deutschen Normenwerk vorhanden, ist nachstehend wiedergegeben:

IEC 584-1 siehe DIN IEC 584-1

Neben IEC 584-1 liegt noch die Publikation IEC 584-3 vor, die von CENELEC zum Europäischen Harmonisierungsdokument HD 446.3 S1 : 1993 erklärt wurde, allerdings mit gemeinsamen Abänderungen:

Die Typen der Thermopaare wurden durch die Typen B und N ergänzt, wobei die Farbkennzeichnung des positiven Leiters und des Mantels grau bzw. rosa ist. Außerdem wurde ein Abschnitt über Stecker hinzugefügt.

Die Übernahme in das Deutsche Normenwerk erfolgte als DIN 43722.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise in nationalen Zusätzen

DIN IEC 584-1 Thermopaare — Teil 1: Grundwerte der Thermospannungen

DIN 43722 Thermopaare — Teil 3: Thermoleitungen und Ausgleichsleitungen; Grenzabweichungen und Kennzeichnungssystem (IEC 584-3 : 1989, modifiziert); Deutsche Fassung HD 446.3 S1 : 1993

IEC 584-3 Thermocouples — Part 3: Extension and compensating cables; Tolerances and identification system

Fortsetzung 2 Seiten EN

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Thermopaare

Grenzabweichungen der Thermospannungen
Identisch mit IEC 584-2 : 1982 (Stand 1989)
Deutsche Fassung HD 446.2 S2 : 1990

DIN
IEC 584
Teil 2

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung des Harmonisierungsdokumentes **HD 446.2 S2**

Thermocouples; Tolerances; Identical with IEC 584-2 : 1982 (Status of 1989);
German version HD 446.2 S2 : 1990

Ersatz für Ausgabe 01.84

Couples thermoélectriques; Tolérances; Identique à CEI 584-2 : 1982
(mise à jour 1989); Version allemande HD 446.2 S2 : 1990

**Diese Norm enthält das Europäische Harmonisierungsdokument HD 446.2 S2 : 1990.
HD 446.2 S2 enthält die Internationale Norm IEC 584-2 : 1982 und die Änderung
Nr 1 : 1989.**

Nationales Vorwort

Die Folgeausgabe für DIN IEC 584 Teil 2 wurde vom zuständigen deutschen Unterkomitee 921.1 „Elektrische Meßwertaufnehmer“ erstellt.

Durch die Einarbeitung der Änderung Nr 1 hat sich die Tabelle 1 grundlegend geändert.

IEC 584-1 wurde als DIN IEC 584 Teil 1 „Grundwerte der Thermospannungen“ ins deutsche Normenwerk übernommen. Diese Norm ist gleichzeitig das CENELEC-Harmonisierungsdokument 446.1 S1.

Die zu IEC 584-1 im Jahre 1989 erschienene Änderung 1 wird vorerst nicht in DIN IEC 584 Teil 1 eingearbeitet, da die IEC erst die Grundwerte auf die neue ITS-90 umrechnen muß. CENELEC hat aus diesem Grund auch die Harmonisierung ausgesetzt.

Frühere Ausgaben

DIN 43710: 09.43, 05.52x, 12.57, 04.61, 09.77

DIN IEC 584 Teil 2: 01.84

Änderungen

Gegenüber der Ausgabe Januar 1984 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Änderung Nr 1 zu IEC 584-2 eingearbeitet.

Internationale Patentklassifikation

H 01 L

Fortsetzung Seite 2 und 3

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)